
Readme / Installationsanleitung für SICARO-Q-Manager V02.30 Hotfix 1

Neuerungen und Änderungen

Folgende Verbesserungen wurden realisiert mit **SICARO-Q-Manager V02.30 Hotfix 1**:

- Es erfolgte eine Optimierung beim Verbindungsaufbau zu den Geräten.
- Das Starten des Automatikbetriebs wurde optimiert.

SICARO-Q-Manager V02.30 Hotfix 1 darf nur auf eine bestehende **SICARO-Q-Manager V02.30** Installation eingespielt werden.

SICARO-Q-Manager V02.30 Hotfix 1 darf nur mit der **SIMEAS Q Firmware V02.20** eingesetzt werden.

Lieferumfang

Die Datei mit der Bezeichnung **SICARO_QM_V02.30_HF1.zip** enthält die Dateien:

- SimQDev.dll
- MuR_Comm.dll
- SimQProject.exe
- ConvDataBase.exe
- SimQDevGR.dll
- SimQDevUK.dll
- ReadMe_SICARO-Q-MANAGER_V02.30_HF1.pdf

Installation

- Beenden Sie den SICARO-Q-Manager.
- Entpacken Sie die Zip Datei und kopieren Sie die **Dateien**
 - SimQDev.dll
 - MuR_Comm.dll
 - SimQProject.exe
 - ConvDataBase.exe
 - SimQDevGR.dll
 - SimQDevUK.dll

in das SICARO-Q-Manager Verzeichnis (Normalfall ist „C:\Program Files\Siemens\SICARO_Q_Manager“).
Bestehende Dateien müssen ersetzt werden, bitte bestätigen Sie dies bei Rückfragen durch Windows.

Inbetriebnahme

- Starten Sie SICARO-Q-Manager wieder.

Readme / Installation Instructions for SICARO-Q-Manager V02.30 Hotfix 1

New Features and Modifications

The following improvements have been implemented with **SICARO-Q-Manager V02.30 Hotfix 1**:

- Establishing a connection to the devices has been optimized.
- Starting the automatic mode has been optimized.

SICARO-Q-Manager V02.30 Hotfix 1 must only be installed on an existing **SICARO-Q-Manager V02.30** installation.

SICARO-Q-Manager V02.30 Hotfix 1 must only be used with **SIMEAS Q Firmware V02.20**.

Contents of the Consignment

SICARO_QM_V02.30_HF1.zip contains the following files:

- SimQDev.dll
- MuR_Comm.dll
- SimQProject.exe
- ConvDataBase.exe
- SimQDevGR.dll
- SimQDevUK.dll
- ReadMe_SICARO-Q-MANAGER_V02.30_HF1.pdf

Installation

- Close SICARO Q Manager.
- Unpack the Zip archive and copy the **files**
 - SimQDev.dll
 - MuR_Comm.dll
 - SimQProject.exe
 - ConvDataBase.exe
 - SimQDevGR.dll
 - SimQDevUK.dll

to the SICARO Q Manager directory (Normally „C:\Program Files\Siemens\SICARO_Q_Manager“). Existing files must be replaced. Accept that the files may be overwritten.

Commissioning

- Re-start SICARO Q Manager.